



Act 10,35

adr.	2	4	6	8	9	10	12	14	16	18	20	22	24	26
V	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
5	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	ei
5 SCR	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	ei
6	s;	in	ōmi	gente	-	qui	timet	d̄m	et	opāf	iusticiā	accept'	÷	illi
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum < >	et	operatur	iustitiam	acceptus	ei	est
50 BEL	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	ei	est
50 TI	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	ei	est
51	sed	in	ōmi	gente	-	qui	tim&	d̄m	&	opāf	iusticiam	accept̄	est	ei
51 BEL	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	deum	et	operatur	iusticiam	acceptus	est	ei
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54*	s;	in	ōni	gēte	-	qui	uult	eū	et	opāf	iusticia	acceptus	ē	ei
54^2	s;	in	ōni	gēte	-	qui	tim;	eū	et	opāf	iusticiā	acceptus	ē	ei
54 BE*	set	in	omni	gente	-	qui	uult	eum	et	operatur	iusticia	acceptus	est	ei
54 BE^2	set	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iusticiam	acceptus	est	ei
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	sed	in	ōmi	gente	his	q	timent	illū	et	operantur	iustitiā	accept^v^s	est	illi
56 MO	sed	in	omni	gente	his	qui	timent	illum	et	operantur	iustitiam	acceptus	est	illi
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
58	s;	ī	ōi	gente	-	qui	tim;	eum	et	opatur	iustitia;	acceptus	est	illi
59	Sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	ṡ	ī	ōi	gente	-	q'	timet	d̄m	et	op·āf	iustitiam	acceptus	÷	illi
61 GW	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	deum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
62	s&	in	ōmi	gente	-	qui	tim&	eū	&	operatur	iusticiā	acceptū	ē	illi
63	set	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iusticiam	acceptus	est	illi
67	sed	in	omni	gente	is	qui	timet	illum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	ei
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	sed	in	omni	gente	his	qui	timent	illum	et	operantur	iustitiā	accepti	sūt	illi



72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
73	set	in	ōmi	gente	his	q	timet	illū	et	operatur	i'titjā	accept^u^s	est	illi
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
271	sed	in	homni	gente	his	qui	tim&	illum	et	operatur	iustitia <!\>	acceptus	est	illi
G	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	ē	illi
A	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiā	acceptus	est	illi
I	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitia	acceptus	est	illi
F	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
S	sed	in	ōni	gente	-	qui	tim&	eū	&	operatur	iusticiā	acceptū	ē	illi
N	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	&	operatur	iusticiā	acceptus	ē	illi
Π^F	sed	in	ōmi	gente	-	q	tim&	eū	&	operatur	iustitiā	acceptus	est	illi
ρ^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Γ^A	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiā	acceptus	est	illi
Γ^M*	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	ē	ill<ras.>
Γ^M2	<i>sed</i>	<i>in</i>	<i>omni</i>	<i>gente</i>	-	<i>qui</i>	<i>timet</i>	<i>eum</i>	<i>et</i>	<i>operatur</i>	<i>iustitiam</i>	<i>acceptus</i>	<i>ē</i>	illi
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
O	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
Z^M	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	ē	illi
Z^W	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iusticiam	acceptus	ē	illi
Z^C*	sed	in	omni	gente	-	qui	timent	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
Z^C2	<i>sed</i>	<i>in</i>	<i>omni</i>	<i>gente</i>	-	<i>qui</i>	<i>timet</i>	<i>eum</i>	<i>&</i>	<i>operatur</i>	<i>iustitiam</i>	<i>acceptus</i>	<i>est</i>	<i>illi</i>
Z^P	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiā	acceptus	ē	illi < >
Q	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eū	&	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
M	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	ē	illi
Θ^A	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi



Θ^M	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
θ^V	sed	in	ōmī	gente	-	qui	timet	eū	et	operat̄	iusticiā	acceptus	est	illi
θ^B*	sed	in	omī	gentē	-	q	timent	d̄m	&	opatur	iusticiā	acceptus	ē	illi
θ^B2	<i>sed</i>	<i>in</i>	<i>omī</i>	<i>gentē</i>	-	<i>q</i>	<i>timet</i>	<i>d̄m</i>	&	<i>opatur</i>	<i>iusticiā</i>	<i>acceptus</i>	<i>ē</i>	<i>illi</i>
Φ^E	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiā	acceptus	ē	illi
Φ^T	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	d̄m	et	operat̄	iustitiā	acceptus	ē	illi
Φ^M	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eū	et	operatur	iustitiā	acceptus	ē	illi
Φ^Z	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiā	acceptus	ē	illi
Φ^G	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	ē	illi
Φ^R	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eū	et	operatur	iustitiā	acceptus	ē	illi
Φ^B	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiā	acceptus	ē	illi
Φ^V	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	ē	illi
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
σ^W*	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiā	acceptu<ras.>	est	illi
σ^W2	<i>sed</i>	<i>in</i>	<i>omni</i>	<i>gente</i>	-	<i>qui</i>	<i>tim&</i>	<i>eum</i>	&	<i>operatur</i>	<i>iustitiā</i>	<i>acceptus</i>	<i>est</i>	<i>illi</i>
σ^R	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
σ^H	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
σ^U*	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	d̄m	&	operatur	iustitiā	acceptus	ē	illi
σ^U2	<i>sed</i>	<i>in</i>	<i>omni</i>	<i>gente</i>	-	<i>qui</i>	<i>tim&</i>	<i>evm</i>	&	<i>operatur</i>	<i>iustitiā</i>	<i>acceptus</i>	<i>ē</i>	<i>illi</i>
λ^M	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiam	accept̄	ē	illi
λ^P	sed	in	omni	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitiā	acceptus	est	illi
Λ^L	sed	in	ōmī	gente	-	qui	tim&	eum	&	operatur	iustitjam	acceptus	est	illi
Λ^H	sed	in	omni	gente	-	q'	timet	eum	et	opā̄	iusticiam	acceptus	ē	illi
C	sed	in	homni	gente	-	qui	timet	ēum	et	hoperatur	iustitiam	accept^u^s	est	illi
Σ^T	sed	in	ōmī	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiā	acceptus	est	illi
Σ^C	sed	in	omī	gente	-	qui	timent	eum	et	operatur	iustitiā	acceptus	est	illi
Σ^O	s;	in	ōmī	gente	-	qui	tim&	eū	&	opatur	iustitiā	acceptus	ē	illi
Δ^L	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	i'titiam	acceptus	est	illi
Δ^M	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitiam	acceptus	est	illi
Δ^B	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iustitia	acceptus	est	illi
X	sed	in	ōmī	gente	-	qui	tim&	eū	et	operat^u^r	iustitiā	accept^u^s	est	illi
κ^V	sed	in	omī	gente	-	q'	tim&	d̄m	&	operatur	iusticiā	accept'	ē	illi
Ω^W	sed	in	omni	gente	-	qui	timet	eum	et	operatur	iusticiam	acceptus	est	illi